

## 2017 ਨੇਬਰਹੁੱਡ ਸਮਾਲ ਗਰਾਂਟਸ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ

ਨੇਬਰਹੁੱਡ ਸਮਾਲ ਗਰਾਂਟਸ (ਐੱਨ ਐੱਸ ਜੀ) ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਤੁਹਾਡੇ ਵਰਗੇ ਵਸਨੀਕਾਂ ਦੀ ਮਦਦ ਕਰਦਾ ਹੈ: ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਸਨੀਕਾਂ ਦੀ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਕੋਲ ਆਪਣੇ ਆਂਢ-ਗੁਆਂਢ ਨੂੰ ਵਧੀਆ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਇਕੱਠੇ ਕਰਨ ਲਈ ਛੋਟੇ ਪਰ ਤਾਕਤਵਰ ਖਿਆਲ ਹਨ। ਸਾਡੀਆਂ ਗਰਾਂਟਾਂ 50 ਡਾਲਰ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ 500 ਡਾਲਰ ਤੱਕ ਹਨ। ਗਰਾਂਟ ਉਹ ਪੈਸੇ ਹਨ ਜਿਹੜੇ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਤੁਹਾਡੇ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਲਈ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ। ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਗਰਾਂਟ ਲਈ ਅਪਲਾਈ ਕਰਨਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ, ਪਰ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਪੈਸੇ ਵਾਪਸ ਕਰਨਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਨਹੀਂ ਹੈ। **ਜੇ ਤੁਹਾਡੀ ਕੰਪਿਊਟਰ ਅਤੇ ਈ-ਮੇਲ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਹੈ ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਨੂੰ <http://neighbourhoodsmallgrants.ca> 'ਤੇ ਔਨਲਾਈਨ ਅਪਲਾਈ ਕਰਨ ਲਈ ਉਤਸ਼ਾਹ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ।**

ਅਪਲਾਈ ਕਰਨ ਦੀ ਅੰਤਿਮ ਤਾਰੀਕ 4 ਅਪਰੈਲ, 2017 ਹੈ।

**ਨੇਬਰਹੁੱਡ ਸਮਾਲ ਗਰਾਂਟਸ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਦੇ ਟੀਚੇ ਹਨ:**

- ਆਂਢ-ਗੁਆਂਢ ਦੇ ਵਸਨੀਕਾਂ ਨੂੰ ਜੋੜਨਾ ਅਤੇ ਸ਼ਾਮਲ ਕਰਨਾ (ਜਿਵੇਂ ਬਲੌਕ ਪਾਰਟੀ ਜਾਂ ਸਮਾਜਿਕ ਇਕੱਠ)
- ਵਸਨੀਕਾਂ ਦੇ ਹੁਨਰਾਂ ਅਤੇ ਗਿਆਨ ਨੂੰ ਸਾਂਝਾ ਕਰਨਾ (ਜਿਵੇਂ ਯੋਗਾ ਅਧਿਆਪਕ ਮੁਫਤ ਕਲਾਸ ਲਾ ਰਿਹਾ ਹੈ)
- ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਵਿੱਚ ਮਾਲਕੀ ਅਤੇ ਫਖਰ ਦੀ ਭਾਵਨਾ ਪੈਦਾ ਕਰਨਾ (ਜਿਵੇਂ ਕਿਸੇ ਐਲੀ ਨੂੰ ਸਾਫ ਕਰਨਾ)
- ਭਿੰਨਤਾ ਦਾ ਆਦਰ ਕਰਨਾ ਅਤੇ ਜਸ਼ਨ ਮਨਾਉਣਾ (ਜਿਵੇਂ ਬਹੁਸਭਿਆਚਾਰਕ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਰਸੋਈ)
- ਕਾਇਮ ਰਹਿਣ ਵਾਲਾ ਸ਼੍ਰੇਣੀ ਪੈਦਾ ਕਰਨਾ (ਜਿਵੇਂ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਗਾਰਡਨ)

**ਕੌਣ ਅਪਲਾਈ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ?**

- ਪ੍ਰੋਜੈਕਟਾਂ ਦਾ ਐੱਨ ਐੱਸ ਜੀ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਵਾਲੇ ਇਲਾਕਿਆਂ ਵਿੱਚ ਹੋਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ।
- ਐਬਟਸਫੋਰਡ, ਮੈਪਲ ਰਿਜ, ਯੂ ਬੀ ਸੀ - ਪੋਆਇੰਟ ਗਰੇਅ ਕੈਂਪਸ ਅਤੇ ਸਾਊਥ ਓਕਨਆਗਨ ਵਿਚਲੇ ਵਸਨੀਕ: ਅਰਜ਼ੀ ਬਾਰੇ ਹਿਦਾਇਤਾਂ ਅਤੇ ਅੰਤਿਮ ਤਾਰੀਕਾਂ ਲਈ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ [neighbourhoodsmallgrants.ca](http://neighbourhoodsmallgrants.ca) 'ਤੇ ਜਾਓ।
- ਹਰ ਐੱਨ ਐੱਸ ਜੀ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਲਈ ਦੋ ਅਰਜ਼ੀਕਰਤਾ ਹੋਣੇ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹਨ। ਦੋਨੋਂ ਅਰਜ਼ੀਕਰਤਾ ਇੱਕੋ ਇਲਾਕੇ ਵਿੱਚ ਪਰ ਵੱਖਰੇ ਐਡਰੈਸਾਂ 'ਤੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹੋਣੇ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹਨ।
- ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਦਾ ਤੁਹਾਡੇ ਆਂਢ-ਗੁਆਂਢ ਵਿੱਚ ਹੋਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ।
- ਤੁਸੀਂ ਇਕ ਸਾਲ ਵਿੱਚ ਸਿਰਫ **ਇਕ** ਐੱਨ ਐੱਸ ਜੀ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਲਈ ਹੀ ਅਪਲਾਈ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ਅਤੇ ਤੁਸੀਂ ਸਿਰਫ ਇਕ ਇਲਾਕੇ ਵਿੱਚ ਹੀ ਅਪਲਾਈ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।
- ਰਜਿਸਟਰਸੁਦਾ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਅਤੇ ਬਿਜਨਸ ਅਪਲਾਈ ਕਰਨ ਦੇ ਯੋਗ ਨਹੀਂ ਹਨ।

**ਐੱਨ ਐੱਸ ਜੀ ਬਾਰੇ ਜਾਣਨ ਲਈ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਿਹੜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ?**

- ਤੁਹਾਡਾ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਮੁਫਤ ਅਤੇ ਸਾਰਿਆਂ ਦਾ ਸੁਆਗਤ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੋਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ। ਅਸੀਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟਾਂ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀਆਂ ਨੂੰ ਉਤਸ਼ਾਹ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ ਜਿਹੜੇ ਅਪਾਹਜਤਾਵਾਂ ਵਾਲੇ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਪਹੁੰਚਯੋਗ ਹਨ ਅਤੇ ਵੱਖ ਵੱਖ ਕਿਸਮਾਂ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਸ਼ਾਮਲ ਕਰਦੇ ਹਨ।
- ਆਪਣੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਦੌਰਾਨ ਤੁਸੀਂ ਦਾਖਲਾ ਫੀਸ ਨਹੀਂ ਲੈ ਸਕਦੇ ਜਾਂ ਹੋਰ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟਾਂ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਲਈ ਫੰਡ ਇਕੱਠੇ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੇ। ਪਰ, ਅਸੀਂ ਆਪਣੇ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਲਈ ਸਥਾਨਕ ਕਾਰੋਬਾਰਾਂ ਤੋਂ ਦਾਨ ਮੰਗਣ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਗਿਫਟ ਲੈਣ ਲਈ ਉਤਸ਼ਾਹ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ।
- ਵੱਡੇ ਪੂੰਜੀ ਨਿਵੇਸ਼ ਵਾਲੇ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਯੋਗ ਨਹੀਂ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਪਲੇਅਗਰਾਊਂਡਾਂ ਵਰਗੀ ਜਨਤਕ ਸੰਪਤੀ ਦੀ ਉਸਾਰੀ ਅਤੇ ਸੰਭਾਲ ਜਾਂ ਕੰਪਿਊਟਰਾਂ ਵਰਗੇ ਸਾਜ਼-ਸਾਮਾਨ ਖਰੀਦਣਾ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ।
- ਇਲਾਜ ਅਤੇ ਕੌਂਸਲਿੰਗ ਵਾਲੇ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਸ਼ਾਮਲ ਨਹੀਂ ਹਨ।
- ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਆਪਣਾ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਗਰਾਂਟ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਹੋਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਨਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ। ਪਹਿਲਾਂ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੇ ਗਏ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟਾਂ ਦੀ ਮਦਦ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ।
- ਭਾਵੇਂ ਕਿ ਕੁਝ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਸਾਲ ਭਰ ਚੱਲ ਸਕਦੇ ਹਨ, ਪਰ ਇਹ ਉਮੀਦ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਤੁਹਾਡੇ ਐੱਨ ਐੱਸ ਜੀ ਗਰਾਂਟ ਦੇ ਪੈਸੇ 30 ਨਵੰਬਰ, 2017 ਤੱਕ ਖਰਚੇ ਜਾਣੇ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹਨ।

### ਆਪਣੇ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਦੇ ਖਰਚਿਆਂ ਦਾ ਅੰਦਾਜ਼ਾ ਲਾਉਣ ਬਾਰੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕੀ ਸੋਚਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ?

- ਪ੍ਰੋਜੈਕਟਾਂ ਲਈ ਗਰਾਂਟ ਦੀਆਂ ਬੇਨਤੀਆਂ 500 ਡਾਲਰ ਤੋਂ ਘੱਟ ਰੱਖੇ ਜਾਣ ਦੀ ਉਮੀਦ ਹੈ। ਪਰ, ਜਿਹੜੀਆਂ ਅਰਜ਼ੀਆਂ ਐੱਨ ਐੱਸ ਜੀ ਦੇ ਟੀਚਿਆਂ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਲਈ ਵੱਖਰੇ ਅਤੇ ਉਸਾਰੂ ਤਰੀਕਿਆਂ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਜ਼ਿਆਦਾ ਫੰਡਾਂ ਲਈ ਵਿਚਾਰਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।
- ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਤੋਂ ਮਾਇਕ ਤੌਰ 'ਤੇ ਫਾਇਦਾ ਨਹੀਂ ਲੈ ਸਕਦੇ। ਗਰਾਂਟ ਦੇ ਪੈਸੇ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਦੀ ਮਦਦ ਲਈ ਲਈਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲਈ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਪੈਸੇ ਦੇਣ ਲਈ ਵਰਤੇ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ (ਜਿਸ ਨੂੰ ਔਨਰੇਰੀਅਮ (ਮਾਣ ਭੱਤਾ) ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਵਰਕਸ਼ਾਪ ਲਾਉਣ ਜਾਂ ਤਰਖਾਣਾਂ ਕੰਮ ਕਰਨ ਲਈ ਪੈਸੇ ਦੇਣਾ। ਕੁੱਲ ਔਨਰੇਰੀਅਮ ਪ੍ਰਤੀ ਅਰਜ਼ੀ ਜਾਂ ਪ੍ਰਤੀ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ 100 ਡਾਲਰ ਤੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ। ਤੁਸੀਂ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਦੇ ਖਤਮ ਹੋਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਇਕ ਸਾਲ ਲਈ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਦੇ ਖਰਚਿਆਂ ਦੀਆਂ ਰਸੀਦਾਂ ਰੱਖਣ ਲਈ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹੋ।

### ਆਪਣੇ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਲਈ ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਕੋਈ ਪਬਲਿਕ ਥਾਂ ਵਰਤਣੀ ਹੈ ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕੀ ਜਾਣਨ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ (ਉਦਾਹਰਣ ਲਈ ਆਂਢ-ਗੁਆਂਢ ਦੀ ਕੋਈ ਸਟਰੀਟ ਜਾਂ ਪਾਰਕ)?

- ਆਂਢ-ਗੁਆਂਢ ਦੀਆਂ ਸਟਰੀਟਾਂ ਜਾਂ ਪਬਲਿਕ ਥਾਂਵਾਂ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਪਾਰਕਾਂ 'ਤੇ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟਾਂ ਲਈ ਮਿਊਨਿਸਪਲ ਬਾਈ-ਲਾਅਜ਼ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰਨਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ।
- ਆਪਣਾ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਣ ਦੀ ਤਾਰੀਕ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਲਾਇਬਲਟੀ ਇਨਸ਼ੋਰੈਂਸ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਮਿਊਨਿਸਪਲ ਦਫਤਰ ਤੋਂ ਢੁਕਵੇਂ ਪਰਮਿਟ ਲੈਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ।

### ਆਪਣਾ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਕਰਨ ਵੇਲੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕੀ ਸੋਚਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ?

- ਤੁਹਾਡੇ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਤੋਂ ਐੱਨ ਐੱਸ ਜੀ ਦੇ ਟੀਚਿਆਂ ਵਿੱਚੋਂ ਇਕ ਜਾਂ ਜ਼ਿਆਦਾ 'ਤੇ ਪੂਰਾ ਉਤਰਨ ਦੀ ਉਮੀਦ ਰੱਖੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਮੁਢਲਾ ਧਿਆਨ, ਆਂਢ-ਗੁਆਂਢਾਂ ਵਿਚਕਾਰ ਸੰਬੰਧ ਉਸਾਰਨਾ ਅਤੇ ਕਮਿਊਨਟੀ ਵਿਚ ਵਸਨੀਕਾਂ ਦੀ ਸ਼ਮੂਲੀਅਤ ਵਧਾਉਣਾ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।
- ਤੁਹਾਡਾ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਉਸ ਇਲਾਕੇ ਵਿਚ ਹੋਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ ਜਿੱਥੇ ਤੁਹਾਡੀ ਅਰਜ਼ੀ 'ਤੇ ਕਾਰਵਾਈ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।
- ਜੇ ਤੁਹਾਡਾ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਕਮਿਊਨਟੀ ਦੇ ਕਿਸੇ ਖਾਸ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਵਿਖੇ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਮੇਲਾ ਜਾਂ ਸਟਰੀਟ ਪਾਰਟੀ ਤਾਂ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਵਿਚ ਹਾਜ਼ਰੀ ਵੱਧ ਤੋਂ ਵੱਧ 1000 ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਵਿਚ ਕੋਈ ਅਜਿਹੀ ਸਰਗਰਮੀ ਜ਼ਰੂਰ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ਜਿਹੜੀ ਆਂਢ-ਗੁਆਂਢ ਦੇ ਵਸਨੀਕਾਂ ਦੀ ਇਕ ਦੂਜੇ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧ ਬਣਾਉਣ ਜਾਂ ਮਜ਼ਬੂਤ ਕਰਨ ਵਿਚ ਮਦਦ ਕਰਦੀ ਹੋਵੇ।

### ਗ੍ਰਾਂਟ ਦੇ ਪੈਸੇ ਮਿਲਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਤੁਸੀਂ ਕੀ ਕਰਨਾ ਹੈ?

- ਭਵਿੱਖ ਦੇ ਅਰਜ਼ੀਕਰਤਾਵਾਂ ਦੀ ਮਦਦ ਕਰਨ ਲਈ, ਫੋਟੋਆਂ ਖਿੱਚ ਕੇ, ਵੀਡੀਓਜ਼ ਬਣਾ ਕੇ ਜਾਂ ਆਪਣੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਦਾ ਇਕ ਸੰਖੇਪ ਲਿਖ ਕੇ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਆਪਣੇ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਨੂੰ ਡਾਕੂਮੈਂਟ ਕਰੋ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਐੱਨ ਐੱਸ ਜੀ ਕੋਆਰਡੀਨੇਟਰ ਨਾਲ ਸਾਂਝਾ ਕਰੋ ਅਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਦੇ ਵੈੱਬਸਾਈਟ 'ਤੇ ਚਾੜ੍ਹੋ: [www.vancouverfoundation.ca/nsug](http://www.vancouverfoundation.ca/nsug)
- ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਲੀਡਰਾਂ ਤੋਂ ਐੱਨ ਐੱਸ ਜੀ ਦੇ ਪੱਤਰ ਰੁੱਤ ਦੇ ਜਸ਼ਨ ਦੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਵਿਚ ਹਿੱਸਾ ਲੈਣ ਦੀ ਉਮੀਦ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਤੁਹਾਨੂੰ ਹੋਰ ਹਾਜ਼ਰੀ ਨਾਲ ਆਪਣੇ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਦੀ ਕਹਾਣੀ ਸਾਂਝੀ ਕਰਨ ਲਈ ਕਿਹਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।
- ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਦੇ ਪੋਸਟਰਾਂ 'ਤੇ ਢੁਕਵੇਂ ਲੋਗੋ ਜਾਂ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਬਾਰੇ ਦੱਸਣ ਵਾਲੀ ਹੋਰ ਸਮੱਗਰੀ ਦਿਖਾ ਕੇ, ਵੈਨਕੂਵਰ ਫਾਉਂਡੇਸ਼ਨ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੀ ਕਮਿਊਨਟੀ ਸੰਸਥਾ ਨੂੰ ਮਾਨਤਾ ਦਿੱਤੀ ਜਾਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ।
- ਤੁਹਾਡੇ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਦੇ ਮੁਕੰਮਲ ਹੋ ਜਾਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ, ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਆਪਣੇ ਐੱਨ ਐੱਸ ਜੀ ਕੋਆਰਡੀਨੇਟਰ ਕੋਲ ਇਵੈਲੂਏਸ਼ਨ ਰਿਪੋਰਟ ਦਰਜ ਕਰਵਾਉਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ। ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਦੇ ਪੂਰਾ ਹੋਣ ਦੀ ਤਾਰੀਕ ਦੇ ਨੇੜੇ ਤੁਹਾਡਾ ਐੱਨ ਐੱਸ ਜੀ ਕੋਆਰਡੀਨੇਟਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਹੋਰ ਹਿਦਾਇਤਾਂ ਦੇਵੇਗਾ।
- ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਗ੍ਰਾਂਟ ਦੇ ਕੋਈ ਵੀ ਅਣਵਰਤੇ ਪੈਸੇ ਆਪਣੇ ਐੱਨ ਐੱਸ ਜੀ ਕੋਆਰਡੀਨੇਟਰ ਨੂੰ ਵਾਪਸ ਦੇਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ।

<b>ਹਿੱਸਾ 1: ਅਰਜ਼ੀਕਰਤਾ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ</b>	
ਹਰ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਦੀ ਅਰਜ਼ੀ ਲਈ ਇੱਕੋ ਇਲਾਕੇ ਵਿਚ ਰਹਿ ਰਹੇ ਘੱਟੋ ਘੱਟ ਦੋ ਅਰਜ਼ੀਕਰਤਾਵਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਜਿਹੜਾ ਵਿਅਕਤੀ ਅਰਜ਼ੀ ਭਰਦਾ ਹੈ ਉਸ ਨੂੰ 'ਮੁੱਖ' ਅਰਜ਼ੀਕਰਤਾ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਦੂਜਾ ਵਿਅਕਤੀ 'ਸਹਾਇਕ-ਅਰਜ਼ੀਕਰਤਾ' ਹੈ।	
<b>ਮੁੱਖ ਅਰਜ਼ੀਕਰਤਾ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।</b>	<b>ਸਹਾਇਕ-ਅਰਜ਼ੀਕਰਤਾ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।</b>
ਕਾਨੂੰਨੀ ਨਾਂ:	ਕਾਨੂੰਨੀ ਨਾਂ:
ਐਡਰੈਸ:	ਐਡਰੈਸ:
ਸ਼ਹਿਰ: ਪੋਸਟਲ ਕੋਡ:	ਸ਼ਹਿਰ: ਪੋਸਟਲ ਕੋਡ:
ਫੋਨ: ਈਮੇਲ:	ਫੋਨ: ਈਮੇਲ:
<b>ਜੇ ਚੈੱਕ ਅਰਜ਼ੀਕਰਤਾ (ਅਰਜ਼ੀਕਰਤਾਵਾਂ) ਦੀ ਤਰਫੋਂ ਜਾਰੀ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ ਤਾਂ ਹਿੱਸੇਦਾਰ ਸੰਸਥਾ:</b> ਕੁਝ ਹਾਲਤਾਂ ਵਿਚ, ਗਰਾਂਟ ਦੀਆਂ ਪੇਸ਼ੇਵਾਰੀਆਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਨੂੰ ਜਾਰੀ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ ਜਿਹੜੀਆਂ ਅਰਜ਼ੀਕਰਤਾਵਾਂ ਦੀ ਹਿਮਾਇਤ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ। ਜੇ ਇਹ ਤੁਹਾਡੇ 'ਤੇ ਲਾਗੂ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਇਹ ਸਵਾਲ ਛੱਡ ਦਿਉ।	
ਸੰਸਥਾ:	
ਸਟਾਫ ਸੰਪਰਕ:	ਫੋਨ ਨੰਬਰ:

1. ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਨੌਬਰਹੁੱਡ ਸਮਾਲ ਗਰਾਂਟਸ (ਐੱਨ ਐੱਸ ਜੀ) ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਲਈ ਪਹਿਲਾਂ ਵੀ ਅਪਲਾਈ ਕੀਤਾ ਹੈ? <input type="radio"/> ਹਾਂ <input type="radio"/> ਨਹੀਂ	2. ਜੇ ਹਾਂ ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਕਿੰਨੇ ਸਾਲ ਫੰਡ ਲਏ ਹਨ? <input type="checkbox"/> 1 ਸਾਲ <input type="checkbox"/> 2 ਸਾਲ <input type="checkbox"/> 3 ਸਾਲ ਜਾਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਸਮਾਂ
3. ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਕਿਸੇ ਅਜਿਹੇ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਲਈ ਅਪਲਾਈ ਕਰ ਰਹੇ ਹੋ ਜਿਸ ਨੂੰ ਪਿਛਲੇ ਸਾਲਾਂ ਵਿਚ ਫੰਡ ਮਿਲੇ ਹਨ? <input type="radio"/> ਹਾਂ <input type="radio"/> ਨਹੀਂ	
4. ਜੇ ਤੁਹਾਡੇ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਨੂੰ ਬੀਤੇ ਸਮੇਂ ਵਿਚ ਪੈਸੇ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਸਨ ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਇਹ ਵਰਣਨ ਕਰੋ ਕਿ ਇਸ ਸਾਲ ਤੁਸੀਂ ਕਿਹੜੀਆਂ ਨਵੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਕਰ ਰਹੇ ਹੋ?	
<b>ਹਿੱਸਾ 2: ਤੁਹਾਡੇ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਬਾਰੇ ਵੇਰਵੇ</b>	
5. ਤੁਹਾਡੇ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਦਾ ਨਾਂ ਕੀ ਹੈ? ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਸੌਖਾ ਨਾਂ ਵਰਤੋ ਜਿਹੜਾ ਤੁਸੀਂ ਯਾਦ ਰੱਖੋਗੇ।	
6. ਆਪਣੇ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਬਾਰੇ ਵਰਣਨ ਕਰੋ। ਸੰਖੇਪ ਵੇਰਵਾ ਦਿਉ ਕਿ ਤੁਹਾਡਾ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਕੀ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਦਾ ਮੰਤਵ ਕੀ ਹੈ।	

<p>7. ਤੁਹਾਡਾ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਕਦੋਂ ਹੋਵੇਗਾ? ਵੱਧ ਤੋਂ ਵੱਧ ਸਹੀ ਦੱਸੋ:</p>	<p>8. ਤੁਹਾਡਾ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ/ਜਾਂ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਕਿੱਥੇ ਹੋਵੇਗਾ?</p>
<p>9. ਤੁਹਾਡਾ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਤੁਹਾਡੇ ਆਂਢ-ਗੁਆਂਢ ਵਿਚਕਾਰ ਸੰਬੰਧ ਕਿਵੇਂ ਬਣਾਏਗਾ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਆਂਢ-ਗੁਆਂਢ ਵਿਚ ਰਹਿੰਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਕਿਵੇਂ ਸ਼ਾਮਲ ਕਰੇਗਾ?</p>	
<p>10. ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਦਾ ਪ੍ਰਚਾਰ ਕਿਵੇਂ ਕਰੋਗੇ ਅਤੇ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਵਿਚਲੇ ਲੋਕਾਂ ਤੱਕ ਕਿਵੇਂ ਪਹੁੰਚ ਕਰੋਗੇ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਕਿਵੇਂ ਸ਼ਾਮਲ ਕਰੋਗੇ? ਵੱਧ ਤੋਂ ਵੱਧ ਵੇਰਵੇ ਦਿਉ।</p>	
<p><b>ਹਿੱਸਾ 3: ਬੱਜਟ:</b> ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਆਪਣੇ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਦੇ ਖਰਚਿਆਂ ਦੀ ਲਿਸਟ ਦੱਸੋ। ਖਰਚਿਆਂ ਵਿਚ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਥਾਂ ਦਾ ਕਿਰਾਇਆ, ਖਾਣਾ, ਪਰਮਿਟ, ਲਾਇਬ੍ਰੇਲਟੀ ਇਨਸ਼ੂਰੈਂਸ, ਪ੍ਰਚਾਰ, ਸਾਮੱਗਰੀ ਅਤੇ ਮਾਣ ਭੱਤਾ।</p>	
<b>ਵੇਰਵਾ</b>	<b>ਰਕਮ</b>
<p>ਤੁਹਾਡੇ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਦੇ ਕੁੱਲ ਖਰਚੇ (ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਉਪਰ ਰਕਮਾਂ ਦਾ ਜੋੜ ਲਾਉ)</p>	
<p>ਤੁਸੀਂ ਐੱਨ ਐੱਸ ਜੀ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਤੋਂ ਕਿੰਨੇ ਪੈਸੇ ਮੰਗ ਰਹੇ ਹੋ? (500 ਡਾਲਰ ਨਾਲੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦੇ)</p>	

#### ਹਿੱਸਾ 4: ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਦੀ ਪ੍ਰਮੋਸ਼ਨ

ਤੁਸੀਂ ਨੇਬਰਹੁੱਡ ਸਮਾਲ ਗਰਾਂਟਸ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਬਾਰੇ ਕਿਵੇਂ ਸੁਣਿਆ? (ਜਿਹੜਾ ਵੀ ਲਾਗੂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਉਸ 'ਤੇ ਨਿਸ਼ਾਨੀ ਲਾਉ)

- ਆਪਣੇ ਨੇਬਰਹੁੱਡ ਹਾਊਸ/ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਸੈਂਟਰ ਤੋਂ
- ਪੋਸਟਰ/ਬਰੋਸ਼ਰ
- ਵੈੱਬਸਾਈਟ
- ਸੋਸ਼ਲ ਮੀਡੀਆ
- ਐੱਨ ਐੱਸ ਜੀ ਰੈਜ਼ੀਡੈਂਟ ਐਡਵਾਈਜ਼ਰੀ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਤੋਂ
- ਹੋਰ \_\_\_\_\_

#### ਹਿੱਸਾ 5: ਗਰਾਂਟ ਅਰਜ਼ੀਆਂ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ

ਅੱਗੇ ਲਿਖੇ ਸਵਾਲਾਂ ਦਾ ਜਵਾਬ ਦੇਣਾ ਤੁਹਾਡੀ ਮਰਜ਼ੀ ਹੈ। ਇਸ ਦਾ ਮਤਲਬ ਹੈ ਕਿ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਜਵਾਬ ਦੇਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਪਰ, ਤੁਹਾਡੇ ਜਵਾਬ ਸਾਡੇ ਗਰਾਂਟਾਂ ਦੇਣ ਦੇ ਕਾਰਜ ਨੂੰ ਸੁਧਾਰਨ ਵਿਚ ਸਾਡੀ ਮਦਦ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਇਹ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸਿਰਫ ਸਾਡੀ ਵਰਤੋਂ ਲਈ ਹੈ ਅਤੇ ਗੁਪਤ ਰੱਖੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

<p>1. ਉਮਰ ਦੀ ਰੇਂਜ (ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਗੋਲ ਦਾਇਰਾ ਵਾਹੋ)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> 13-18</li> <li><input type="checkbox"/> 18-24</li> <li><input type="checkbox"/> 25-34</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> 35-44</li> <li><input type="checkbox"/> 45-54</li> <li><input type="checkbox"/> 55-64</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> 65-74</li> <li><input type="checkbox"/> 75 ਅਤੇ ਜ਼ਿਆਦਾ</li> </ul>
<p>2. ਲਿੰਗ</p> <p><input type="checkbox"/> ਮਰਦ                      <input type="checkbox"/> ਔਰਤ                      <input type="checkbox"/> ਹੋਰ</p>		
<p>3. ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀ ਮੌਜੂਦਾ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਵਿਚ ਕਿੰਨੇ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਰਹਿ ਰਹੇ ਹੋ?</p> <p><input type="checkbox"/> ਇਕ ਸਾਲ ਨਾਲੋਂ ਘੱਟ</p> <p><input type="checkbox"/> 1-2 ਸਾਲ</p> <p><input type="checkbox"/> 5-10 ਸਾਲ</p> <p><input type="checkbox"/> 10 ਜਾਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਸਾਲ</p>		
<p>4. ਤੁਸੀਂ ਕਿਹੜੀ ਜ਼ਬਾਨ ਵਿਚ ਗੱਲ ਕਰਕੇ ਜ਼ਿਆਦਾ ਆਰਾਮਦੇਹ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਦੇ ਹੋ?</p> <p><input type="checkbox"/> ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ      <input type="checkbox"/> ਫਰਾਂਸੀਸੀ      <input type="checkbox"/> ਸਪੈਨਿਸ਼</p> <p><input type="checkbox"/> ਪੰਜਾਬੀ      <input type="checkbox"/> ਚਾਇਨੀਜ਼      <input type="checkbox"/> ਵੀਅਤਨਾਮੀ</p> <p><input type="checkbox"/> ਟੈਗਾਲੋਗ      <input type="checkbox"/> ਫਸਟ ਨੇਸ਼ਨ ਦੀ ਜ਼ਬਾਨ</p> <p><input type="checkbox"/> ਹੋਰ: _____</p>	<p>5. ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਜਿਹੜਾ ਵੀ ਲਾਗੂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਉਸ 'ਤੇ ਨਿਸ਼ਾਨੀ ਲਾਉ</p> <p><input type="checkbox"/> ਘਰ ਮਾਲਕ</p> <p><input type="checkbox"/> ਕਿਰਾਏਦਾਰ</p> <p><input type="checkbox"/> ਹਾਈ ਰਾਈਜ਼ ਬਿਲਡਿੰਗ ਵਿਚ ਰਹਿੰਦੇ ਹੋ</p> <p><input type="checkbox"/> ਕੋ-ਓਪ ਰਿਹਾਇਸ਼ ਵਿਚ ਰਹਿੰਦੇ ਹੋ</p> <p><input type="checkbox"/> ਟੈਂਪਰੇਰੀ ਸ਼ੈਲਟਰ ਵਿਚ ਹੋ</p>	

ਨੇਬਰਹੁੱਡ ਸਮਾਲ ਗਰਾਂਟ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ ਦੇਣ ਲਈ ਤੁਹਾਡਾ ਧੰਨਵਾਦ। ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਆਪਣੀ ਅਰਜ਼ੀ ਦੀ ਕਾਪੀ ਕਰੋ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਰਿਕਾਰਡ ਲਈ ਰੱਖੋ। ਤੁਹਾਡੀ ਅਰਜ਼ੀ ਦੇ ਦਰਜੇ ਬਾਰੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਤੁਹਾਡੇ ਇਲਾਕੇ ਦੇ ਐੱਨ ਐੱਸ ਜੀ ਕੋਆਰਡੀਨੇਟਰ ਵਲੋਂ 6 ਤੋਂ 8 ਹਫਤਿਆਂ ਵਿਚ ਦੱਸਿਆ ਜਾਵੇਗਾ।